

EL IRIS

Año IV.

DIARIO CATÓLICO

Núm. 1.046.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

40, José M.^a Quadrado, 40.—Imprenta.
Teléfono n.º 144.

Ciudadela (Menorca) sábado 30 de Septiembre de 1916

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Al mes 0'75 Ptas.
Pago adelantado

(DE COLABORACIÓN)

¡Aceleremos la paz!

La paz, la paz, la deseada, la ansiada paz todavía no ha llegado...

Pueblo que la quieres, pueblo que la anhelas, pueblo que la pides, la tendrás si la pides, si la quieres, si la anhelas...

Mañana se da comienzo al mes del Rosario, la devoción más española, la devoción mariana por excelencia... recémosla devota y confiadamente recémosla con fervor y... haremos violencia al corazón de Dios y nos dará la paz.

Pedid y se os dará, pedid y recibireis, dice el Evangelio y ¡pidiendo la paz a María, la Omnipotencia Suplicante, la universal dispensadora de gracias, el canal de todas ellas, seremos desoidos? ¿Y pidiéndola con la devoción que más ama? ¿Y siendo Ella nuestra Madre? ¿Y gustando tanto de ser llamada Reina de la paz?...

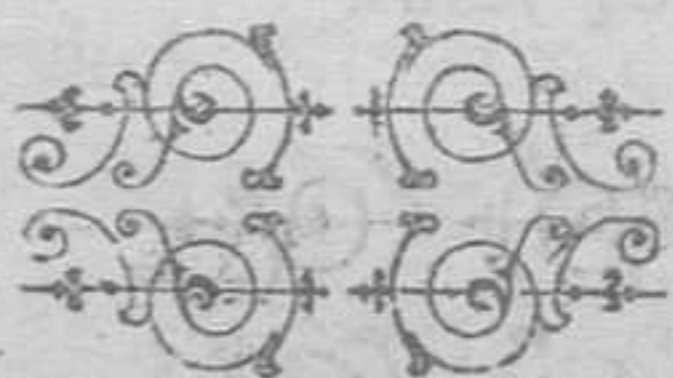
Que la reina de las devociones marianas, la que más gracias alcanza, la que inclina más a María en nuestro favor, y a la que más amorosamente atiende sea el santísimo Rosario ni hay porqué demostrarlo. Somos españoles y lo sabemos sobradamente; basta considerar que se compone del recuerdo de los principales misterios de la Sacrosanta Religión y de sus más principales oraciones. *El Padre Nuestro*, la oración tal cual la concibe Dios, el *Ave María* tal cual la conciben los ángeles, santos y la santa Iglesia y el *Gloria Patri*, el eterno y siempre antiguo y siempre nuevo cantar de los bienaventurados en la gloriosa Patria Celestial. Se le añade la *Salve Regina* la oración de la Iglesia doliente en este mundo, tan tierna, tan dulce, tan poética y tan divinamente humana.

En estas oraciones hay deseos, hay querer, hay anhelos, hay gemidos, hay todo lo que puede conmover el corazón de una Madre y el corazón de un Dios. El pueblo cris-

tiano en la hora presente, al menos el pueblo español se han de considerar obligados a rezar el santo Rosario, repitiendo de todo corazón; *Padre nuestro que estás en los cielos... venga a nos el tu Reino*, que es el Reino de la paz... Santa María ruega por nosotros pecadores *ahora* que estamos en guerra, *ahora* que tantos males sufrimos, *ahora*, sí, y también en la hora de nuestra muerte, de la muerte de tantos pobres soldados, de tantos hermanos nuestros...

Y si nos escuchas, Dios santo, *Gloria sea al Padre, Gloria al Hijo, Gloria al Espíritu Santo...* y si todavía no merecemos tus misericordias y sigues azotándonos con el brazo de tu justicia aun entonces cantaremos resignados *Gloria al Padre, Gloria al Hijo, Gloria al Espíritu Santo* y acudiendo de nuevo a la Santísima Virgen le diremos Dios te salve, Reina y Madre de Misericordia... a ti clamamos... no hemos sido oídos, a ti, pues, suspiramos gimiendo y llorando en este valle de lágrimas... todo fuego, todo sangre, todo horror... Ea, pues, Señora, vuelve a nosotros esos tus ojos misericordiosos, mira en que miserias estamos... míranos y te compadecerás, míranos y el remedio vendrá pronto, porque, si eres Madre, no querrás que tus hijos sufran tanto... Oh clementísima, oh piadosa oh dulce Reina de la paz, ruega por nosotros *ahora* que estamos en guerra, *ahora* que se sufre tanto, *ahora* durante ese mes del Rosario, que tantas veces te pediremos; rogad con nosotros y digamos a una al compasivo Corazón de Jesús: tened piedad de tantas madres angustiadas por la suerte de sus hijos, piedad de tantas familias privadas de su jefe, piedad de la desgraciada Europa a la que sobrevienen tantas ruinas...

IBERO.



(DE COLABORACIÓN)

¿Quién vencerá?

He aquí la incógnita. Todos sabemos que se lucha en descomunal batalla en la que toman parte las naciones más civilizadas y progresistas del mundo.

Sabemos que ascienden a muchos millones los que están ya fuera de combate, que se ha sufrido y se sufre mucho, que el desgaste ha sido colosal y que se sigue guerreando aún...

Pero ¿quién vencerá? He aquí lo que ignoramos. El vulgo de las *filias* y *fobias* promete el triunfo a su grupo favorito cuyo triunfo para algunos es tan cierto como es cierto que necesitamos de la luz para ver.

Apasionados críticos han prometido a los dos bandos la victoria y las naciones en guerra, todas, a si mismas se la prometen; y no obstante todas saben que van perdiendo, que van menguándose sus fuerzas que siguen gastándose y cual fieras insaciables siguen la descomunal batalla y los hombres de edad avanzada que al principio no lo creyeron, se han visto obligados a pesar de su edad a empuñar las armas y defender a su patria.

Determinados críticos, los menos, han intentado demostrar como el triunfo final será de los aliados y otros, los más y de más valor, lo han atribuido a los Imperios Centrales, de no alistarse a sus enemigos nuevas naciones, si bien, escritor tan germanófilo como Schmeider ha dicho que «Alemania no vencerá, porque ya *ha vencido*; lo que parece más cierto dado el inesperado y colosal empuje que los Imperios Centrales han dado a los ejércitos de otras naciones al parecer tan potentes como ellos y con un casi dos veces doblado número de habitantes.

Y además ¿cuántas veces al entrar otra *ahada* en guerra dijimos: ¡Alemania está perdida! y sigue

no obstante oponiéndose y ganando de una manera admirable.

Lo cierto, y que podemos afirmar con toda verdad es que no entrando España en la guerra, será España la que vencerá.

Mucha verdad es que para vencer es necesario haber luchado; pero ¿no es lucha comprometer la que estamos sufriendo en contra de tantos lazos y asechanzas como nos están poniendo otras naciones que en sus apuros, quisieran vernos a su lado y combatir por ellas?

Si mantenemos nuestra neutralidad, que así será sin duda, nosotros seremos los vencedores y uno de los pocos que saldremos ganando en esta contienda terrible, contienda de desolación y desgaste total.

JOSE ROMAN.

(DE COLABORACIÓN)

QUISICOSAS

AGAFAT AL VOL (1)

Avuy, lector estimat, vuy presentarte aquesta escena del natural, agafada al vol, a se que no afegiré ni una coma per previndra responsabilitats.

S'escena pase en un des carrers mes props de sa plase des peix, entra duas dones, bestan grassa l'una y no molt magre s'altre.

—Idó... Sembla que vens molt esmolada, ¿que te passa?

—Casi res, fieta meua. Vaix a se carniceria a mostrarlis aquet tros de carn que ja fa uló y estava tenyit, jo no sé si en verme lló o amb umangre o amb altrás putingos mes perillosos. Cuan he le comprada semblava un pisu de carn de bou; le pos, tota satisfeta, dins un ribellet d'aigu y ¿en vols de vermeó a s'aigu y

(1) Perdida entre los papeles de que tenemos llena nuestra mesa de redacción hemos encontrado esta Quisicosa, que nos remitió por correo hace algunas semanas nuestro colaborador Sr. X.

blanca e se carn? Boc aigu de nou, y ¡tan vermea com s' altral! Olor se carn... ¡Jesus! ¡as miratela; gaveure si asso no es indigne y una malecriansa? Yo no se porque paguen tants d'empleats per lle-vonses no fe res.

—Es lo que jo dich. Fan pagar multes, encara que no prou per cert, a ses vendedores y hortals que posen aigu a se llet y no 'n posen a ses altres cosas.

—Y tantes com ni ha de falsificades.

—No hi están es doblés que sen van a la car'era.

—Tot hu fan pagar a se guerra y jo crech que ni ha que 's forren ses butxaques.

—Creu que no son pochs.

—Assó no pot anar de cap manera.

—Haurian de mirar d'arreglaró.

—Que hu arregli es qui está obligat.

—Vaix a ferli un' escandol. Adios.

—Deixeu está.

—Si, dixeu está y demá em ferá igual.

—Asso es ve.

NOTICIAS

Pastoral visita.

Mañana nuestro Exmo. y Rmo. Prelado, acompañado de su familiar M. I. Sr. D. Mariano Juan, Canónigo y del M. I. Sr. D. D. Gabriel Vila, Vice-secretario de Camara, saldrá para Fornells al objeto de practicar en aquella parroquia la Santa Pastoral Visita. Regresará el Sr. Obispo, D. m. por la noche.

En el Seminario.

Ayer tuvieron lugar los exámenes extraordinarios de prueba de curso y hoy los de ingreso.

Los seminaristas de Mahón y del interior de la isla llegarán mañana para empezar el curso el lunes, cuya inauguración oficial se verificará a las diez en la iglesia de San Agustín.

Nos dicen que ha aumentado notablemente el número de seminaristas internos.

Lo celebramos.

Hombres de negocio:

Si el cálculo ha fatigado vuestro cerebro y las ideas no fluyen con la rapidez de antes, tomad

FEBEA

Depósito: Farmacia Seguí.

Saludo.

Se encuentra de nuevo entre nosotros el Rdo. Sr. D. Miguel Mascará Pbro. Catedrático del Seminario.

—Hemos saludado a nuestro amigo el Rdo. Sr. D. Guillermo Labrés Pbro. Coadjutor de San Cristóbal.

Vapor.

Ha regresado de Palma el vapor correo «Ciudadela» que debe salir a las once para Alcudia.

Debido al mal tiempo suspendió su salida para Barcelona el vapor directo del jueves.

Jubileo del Rosario.

Todos los fieles que visiten la iglesia del Rosario, desde el medio día de hoy hasta todo el día de mañana pueden ganar Indulgencia ple-

naría, con las condiciones ordinarias, tantas veces cuantas sean las visitas que se hagan. Estas Indulgencias son aplicables a las almas del Purgatorio.

Mañana a las siete y media hay Misa de Comunión general que se aplicará por los Cofrades difuntos.

Todos los días del mes de Octubre, se celebrarán dos Misas, una a las siete, y otra a las siete y media, por las intenciones recomendadas.

Este año está encargado de la predicación del Quinario, un elocuente orador dominico el Rdo. Padre Montoto, Prior del Convento de Dominicos de Manacor, quien también se ha hecho cargo del sermón de la Santísima Virgen del Pilar y del Novenario de almas que todos los años se celebra en esta Catedral.

Palabras del Rey.

El Presidente del Fomento del Trabajo Nacional señor conde de Caralt, hablando con un Redactor de «La Tribuna» de su entrevista con el Rey, ha manifestado que el monarca le dijo:

«Aseguro a Vd. y le autorizo para que lo diga a los socios del Fomento que España no saldrá de la neutralidad; yo se lo garantizo.»

CURACION DE LA TOS

CON LAS ACREDITADAS

PASTILLAS J. MIRO

EXPECTORANTES Y CALMANTES

Premiadas con medalla de oro en la Exposición del primer Congreso de Pediatría en Palma y en el Concurso Farmacéutico nacional del Tibidabo en Barcelona.

Pidanse en las Farmacias de Ciudadela.

Sesión extraordinaria de cine.

Verdaderamente extraordinaria será la sesión de cine, que se proyectará en el Colegio Salesiano. Forma parte del programa la interesantísima cinta en 4 partes de 1.425 metros titulada «El detective Craig's» de argumento altamente emocionante.

La acompaña la película de actualidad de 200 m. «El frente francés en Oriente» completando el programa la cómica de 150 m. titulada: «Pif-Paf se hace boxeador de afición». Este programa se representará hoy sábado a las 8 y media y mañana, domingo, a las 5 y media de la tarde y 9 de la noche.

Ganado extraviado.

En poder del encargado del registro de señales del Ayuntamiento de Alayó se hallan detenidas una burra de unos trece años y una mu-teta de un año.

De Ibiza.

El Comandante del puesto de la guardia civil de San Juan Bautista da cuenta de que a las doce del miércoles llegó a la Cala un bote del vapor inglés denominado «Choto» de la matrícula de Liverpool, que al medio día del 23 fué torpedeado por un submarino alemán a 75 millas de estas costas.

Los naufragos, que son el segundo Piloto, Primero y Tercer maquinistas, 9 marineros y varios fogoneros se alojaron en la casa «Ca'n Mi-quel d'es Port».

SANTORAL

Domingo, 1.—Dedicación de la Santa Iglesia Catedral, el Santo Angel Custodio, san Remigio ob. y santa Julia.

Lunes, 2.—Los Angeles de la Guarda, Santos Saturno y Eleuterio mártir.

Día 2.—Sol sale a las 5'46 pónese a las 5'31. —Luna sale a las 11'59 pónese a las 8'56.

CULTOS

Hoy, en la parroquial iglesia de nuestra Sra. del Rosario, al toque de Angelus, canto solemne de completas y procesión en preparación a su fiesta.

Domingo 1.—En la Santa Iglesia Catedral, a las 10 fiesta solemne en honor de Nuestra Sra. del Rosario con sermón por el M. I. Sr. D. Cristóbal Timoner, Canónigo. Por la tarde: a las 3 visperas y completas cantadas y solemne procesión.

En la parroquial iglesia del Rosario, fiesta de la Titular. A las 7 y media Misa de Comunión general para los cofrades y demás fieles. Al anochecer se da principio a la Exposición eucarística vespertina. Predicará el Rdo. Sr. D. Pedro Pons, Párrroco.

En la parroquial iglesia de San Francisco, a las 9 y media Misa conventual y honrilla por el Rdo Sr. Párrroco.

En la iglesia de San Agustín, a las 7 y media Misa de Comunión para los socios del Apostolado de la Oración. Terminada la santa Misa se recitará el Oficio parvo del Sagrado Corazón de Jesús.

Para todos nuestros lectores

Cupón regalo

EL IRIS, deseando que sus numerosos lectores de dentro y fuera de la población puedan tener un grato recuerdo de este periódico en sus casas, les ofrece casi gratuitamente una hermosa ampliación fotográfica inalterable, tamaño 30 por 40 centímetros, sobre fina cartulina «Bristol», de 50 por 65.

Para ello, hemos firmado contrato con los talleres fotográficos de J. Luque, Plaza del Angel, 17.—Madrid, y deseando que cada ampliación venga ya perfectamente retocada y libre de todo gasto, sólo exigiremos tres pesetas noventa y cinco céntimos por dicho concepto.

Es decir, que entregando en esta Administración 3'95 pesetas, acompañadas de una fotografía y diez cupones como el que publicamos más abajo, podrá recibirse sin otro gasto la referida ampliación.

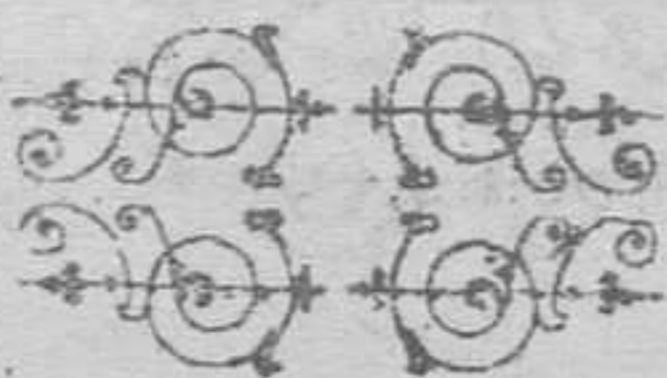
Si el retrato es de más de una persona, habrán de abonar una peseta por cada persona más.

DIEZ CUPONES
COMO EL PRESENTE, DAN DERECHO A UNA
AMPLIACIÓN FOTOGRAFICA
REGALO DE
EL IRIS
CIUDADELA DE MENORCA

Información general

En las calles de Londres continúan las batidas policíacas contra los sujetos al servicio militar. La actividad de la policía parece haber proporcionado amplias, pues aparte del *Star*, otro periódico como *Daily News* y hasta el *Times*, declaran que personas bastantes sufren graves perjuicios en estas batidas, y piden la supresión de estos métodos violentos.

Diarios cogidos a soldados austrianos hechos prisioneros contienen interesantes detalles sobre el militarismo inglés. En uno de los periódicos se lee que un ayudante dió un bastonazo en la cabeza a un cocinero; el 23 de diciembre de 1915, los indígenas no querían trabajar y fueron azotados; 13 de diciembre un sargento llamado Marshbank ató a un negro castigándole hasta que el negro pidió perdón; al terminar el castigo el negro se desvaneció; el día 14 reinó gran indignación en el campamento por haber sido azotados dos negros por un blanco.



NUESTRO SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO

En el Senado

Madrid, 30.—2'20

Abre la sesión el Marqués de Alhucemas, asistiendo pocos senadores.

El Conde de Romanones pronuncia un discurso neerológico, tributando elogios a los Sres. Senadores fallecidos durante el tiempo que han permanecido cerradas las Cámaras.

La sesión careció por completo de interés.

En el Congreso

Madrid, 30.—2'50

El Sr. Villanueva abre la sesión, hallándose en el banco azul los Ministros de Gobernación, Hacienda, Fomento y Guerra.

El Sr. Ventosa desarrolla su interpellación sobre sucesos de Girona, negando la compra de votos.

Culpa de todo lo ocurrido al Gobernador civil que se negó a emplear la Benemérita contra los revoltosos que amenazaban a pacíficos ciudadanos.

Defendió la actitud del Gobernador y de la Benemérita el Sr. Gimenez.

Intervino el diputado radical Santaacruz acusando a la Lliga de separatismo.

Se aprobó la reforma de la ley de casas baratas, no haciendo oposición ningún diputado.

Se concede la palabra al Sr. La-cierva pronunciando largo discurso contra la supresión del trabajo nocturno de los panaderos.

Considera inoportuna la supresión y queda en el la palabra para la sesión de mañana.

Varias

El Embajador niega el fusilamiento de un español.

Madrid, 30.—3'35

Nuestro Embajador en París ha telegrafiado al Gobierno negando el fusilamiento de un español en Bayona.

La noticia publicada referente a dicho fusilamiento es completamente falsa.

Contingente militar.

Mañana será puesto a la firma del Rey el correspondiente Decreto fijando el contingente militar para el año próximo en 65 mil hombres.

Importante discusión.

Asegúrase en los círculos políticos que el próximo miércoles se discutirá en el Senado el torpedeamiento de los buques españoles.

La sesión revestirá capital importancia y tomarán parte en la discusión muchos senadores.

El Gobierno no tomará parte en el asunto, tan sólo dirigirá la discusión para evitar extralimitaciones.

Dicha sesión se verá muy concurrida.

De la guerra europea

Segue la ucha.

Madrid, 30.—3'30

Los partes de la guerra señalan luchas en todos los frentes sin resoluciones definitivas.

Las líneas de combate continúan sin alteración, rechazando los imperios centrales los formidables ataques del enemigo.

El parte alemán comunica que los rumanos han sido arrojados de Hermanstad, perdiendo muchísimos hombres y abandonando gran cantidad de material de guerra.

Parte austríaco.

Madrid, 30.—4'00

Viena.—Las noticias oficiales del Cuartel austriaco dicen que se lucha con una furia incomparable en Pétrozony.

El enemigo es contenido.

En el resto del frente no hay novedad.

Declaración de George.

Madrid, 30.—5'00

El Ministro inglés Lloyd George ha hecho una sensacional declaración que comentan todos los diarios británicos.

Ha negado el Ministro que hagan la paz los aliados después de inutilizar por completo a Alemania.

El "Bremen" llega a América.

Madrid, 30.—5'40

Oficialmente se confirma que el submarino alemán «Bremen» llegó felizmente el miércoles a New-York, siendo ovacionado a su llegada por numeroso gentío.

La noticia ha sido recibida en Alemania con grandes demostraciones de entusiasmo.

Del extranjero

Los últimos millones de la Entente.

Madrid, 30.—6'00

La «Zuercher Post» escribe: «A Londres llegó la noticia de que Francia, Italia consienten en poner a disposición del tesoro inglés una parte de sus reservas en oro, con el fin de mejorar el cambio de la libra y el crédito inglés en América, es decir, se ven obligados a echar mano de las últimas reservas de que disponen en oro.

El que hayan tenido que decidirse a esto es la prueba de lo precaria que es la situación financiera de estos países y cuan difícil resulta el seguir resolviendo el aspecto económico de la guerra.

Los países escandinavos.

Madrid 30.—7'00

Cristiania.—Como resultado de la conferencia de los tres países escandinavos ha sido publicada una nota que dice: «Los tres países están de acuerdo con respecto al mantenimiento constante de una neutralidad imparcial durante la actual guerra.»

Protesta.

Madrid, 30.—7'30

Nueva-York.—El Ministro de Relaciones Exteriores ha presentado a Inglaterra una reclamación contra la revisión del correo oficial de la marina de los Estados Unidos, por el censor británico en Vancouver.

Dicho correo era enviado por oficiales de la marina americana y dirigido al ministro de marina en sobres oficiales.

Bajas canadienses.

En Ottawa se dió a conocer oficialmente las pérdidas totales de las tropas canadienses.

Desde el principio de la última ofensiva hasta el 12 de Agosto ascendieron las bajas a 37.861.

Los socialistas alemanes.

El partido socialista de Alema-

nia está ahora como antes, decidido a perseverar en la defensa del país hasta que los enemigos se muestren dispuestos a una paz que garantice la independencia política, la inviolabilidad territorial, y el libre desenvolvimiento económico de Alemania.

Huelga general.

Nueva York.—Una noticia de la agencia Reuter dice que habiéndose negado las sociedades a permitir a los empleados de ferrocarriles y tranvías a asociarse, los representantes de casi todas las industrias de New-York.

Si este acuerdo es llevado a la práctica suspenderán el trabajo millares de fábricas de hilanderías, cesando el tránsito rodado, así como el trabajo en el puerto y muelles.

Intercambio.

Madrid, 30.—9'00

Flesinga.—En el vapor correo «Prinz Hendrik» han llegado de Inglaterra 30 mujeres y niños alemanes.

Son internados civiles que deben ser cambiados con otros internados ingleses.

PRENSA ASOCIADA.

D. PEDRO M. CARDONA PRIETO
TENIENTE DE NAVIO, JUEZ INSTRUCTOR
DE LA COMANDANCIA DE MARINA DE
MENORCA.

Hago saber: Que a cinco millas de la costa N. E. de esta Isla, ha sido hallado un bote de forma ballenera, en regular estado, con las marcas «S. S. Llomnge Cardiff» sobre cuyo hallazgo se instruye expediente y se concede treinta días de audiencia para que en hora habil de oficina se presenten todas las reclamaciones a que se crean tener derecho.

Así mismo.

Hago saber: Que en la costa S. de la Isla, y en las proximidades de Cala Blanca, ha aparecido la vela trinquete de un laud, guarnida a la entena, sin marca alguna, sobre cuyo hallazgo se instruye expediente, en el que se conceden treinta días de audiencia a los que se crean interesados.

Mañón, 11 de Septiembre de 1916.

PEDRO M. CARDONA.

REGALO DE
EL IRIS
DE CIUDADELA

Cupón 10.

Cada veinte cupones podrán canjearse por un número de nuestro sorteo.

HIPOFOSFITOS

SEGUI

¿Por qué el **JARABE HIPOFOSFITOS** **SEGUI** es el **MEJOR** de todos los que circulan?

¿Por qué es preferible a todos los demás?

¿Por qué los médicos lo recomiendan?

Por contener mayor proporción de hipofosfitos que sus similares.

Por hallarse los hipofosfitos de hierro y cal en un estado especial, el cual les hace totalmente asimilables.

Por contener Arrhenal (arsénico orgánico) y Meta-Vanadato sódico.

Y por ser mas económico que todos sus similares.

FARMACIA

SEGUI

CIUDADELA

CIUDADELA DE MENORCA

TIP. Y LIB. DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS.

DE LA

VIUDA DE R. MASSANET E HIJO